

ELAC The life of sound.



 **CONCENTRO**

Bedienungsanleitung & Sicherheitshinweise.
Operating & Safety Instructions

 **CONCENTRO**

Bedienungsanleitung & Sicherheitshinweise.
Operating & Safety Instructions

Gewährleistung / Werksgarantie ●.....

- I.** Die folgenden Garantiebestimmungen gelten für innerhalb der Europäischen Union und der Schweiz von einem autorisierten Fachhändler erworbene Produkte von ELAC, die unter X. dieser Bestimmungen aufgeführt werden.
- II.** Die folgenden Bestimmungen erweitern die Rechte des Erwerbers und beeinflussen in keiner Weise die nach der jeweiligen Rechtsordnung zusätzlich bestehenden Rechte wie beispielsweise die Gewährleistungsrechte.
- III.** Aus den Garantiebestimmungen entstehen Ansprüche nur für diejenigen Käufer, die das betreffende Produkt von einem autorisierten Fachhändler erworben haben. ELAC betreibt ein selektives Vertriebssystem. Wird das Produkt von einem nicht autorisierten Händler erworben, entstehen keine Garantieansprüche. Etwaige Gewährleistungsansprüche gegen den Verkäufer bleiben davon unberührt.
- IV.** Voraussetzung für die Geltendmachung von Garantieansprüchen ist, dass sich der Käufer innerhalb von drei Monaten ab Kaufdatum des jeweiligen ELAC-Produktes registrieren lässt.
- ELAC Electroacoustic GmbH | Fraunhoferstraße 16 | 24118 Kiel | Deutschland | Stichwort: Garantie**
- V.** Die Garantie erstreckt sich nur auf Material-, Konstruktions- oder Verarbeitungsmängel.
- VI.** Die Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden, die auf grobe Behandlung oder unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind oder auf natürliche oder übliche Abnutzungen. Die Garantie erstreckt sich nicht auf optisch uneinheitliche Furnierstruktur oder Verfärbungen des Furniers, da es sich hierbei um natürliches Material handelt. Die Garantie erstreckt sich auch nicht auf sonstige Ereignisse, die nicht im zumutbaren Bereich von ELAC liegen. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Mängel, die in Verbindung mit anderen Produkten auftreten, die nicht von ELAC hergestellt wurden oder in sonstiger Weise durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch auftreten. Auf die sachgerechte Bedienung gemäß der den Produkten beiliegenden Bedienungsanleitung wird ausdrücklich hingewiesen. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Mängel, die durch unsachgemäßes Aufstellen oder unsachgemäße Lagerung entstehen. Unsachgemäß ist beispielsweise das Aufstellen oder die Lagerung in feuchter Umgebung oder in einer Umgebung, in welcher das Produkt extremen Temperaturen und/oder Temperaturschwankungen, Oxidation oder Korrosion ausgesetzt ist. Mängel, die durch Verschütten von Flüssigkeiten oder Nahrungsmitteln oder sonstige chemische Substanzen an die Produkte gelangen und auf sie einwirken, sind von der Garantie ebenfalls nicht umfasst.
- VII.** Die Garantie erlischt, wenn das Produkt nicht durch ELAC oder einen autorisierten Fachhändler geöffnet, verändert oder repariert wird. Die Garantie erlischt, wenn die Seriennummer entfernt oder unleserlich gemacht wird.
- VIII.** Material-, Konstruktions- oder Verarbeitungsmängel werden innerhalb der Garantiefrist von ELAC oder von einem autorisierten Fachhändler des Landes, in welchem das Produkt erworben wurde, kostenlos behoben. Dies geschieht innerhalb einer wirtschaftlich angemessenen Frist. Nach Ermessen von ELAC oder des autorisierten Fachhändlers kann die Garantieleistung auch in einem Austausch des betroffenen Produktes erfolgen. Soweit baugleiche Produkte nicht mehr verfügbar sind, kann ein Austausch in Form eines anderen Produktes erfolgen, welches der gleichen Preis- und Qualitäts-Klasse entspricht. Das Eigentum der ausgetauschten Ersatzteile oder der ausgetauschten Produkte geht auf ELAC über.
- IX.** Eine Bemängelung muss innerhalb der Garantiezeit gegenüber ELAC oder einem autorisierten Fachhändler innerhalb angemessener Frist nach Entdeckung des Mangels bekanntgegeben werden. Im Garantiefall muss ELAC oder dem autorisierten Fachhändler das bemängelte Produkt und eine Kopie des Original-Kaufbeleges übergeben werden. Aus diesen Belegen müssen sich folgende Informationen ergeben:
- a)** Name und Adresse des Fachhändlers, **b)** Datum und Ort des Kaufes, **c)** Artikelbezeichnung, Produkttyp und Seriennummer
- Zur Bearbeitung des Garantiefalles und Rücksendung etwaig reparierter oder ausgetauschter Produkte ist ebenfalls die Angabe des Namens und der Adresse des Käufers erforderlich.
- ELAC Electroacoustic GmbH | Fraunhoferstraße 16 | 24118 Kiel | Deutschland**
- Informationen über die autorisierten Fachhändler erfahren Sie auch über die Homepage www.elac.de.
- Für den Fall einer Bearbeitung eines nicht unter diese Bedingungen fallenden Produktes, kann ELAC dem Anspruchsteller eine angemessene Bearbeitungsgebühr in Rechnung stellen.
- X.** Die Garantiefrist beginnt mit Auslieferung des Produktes an den erstmaligen Endkunden. Die Garantiefrist beträgt für Concentro Produkte der ELAC Electroacoustic GmbH: 2 Jahre gesetzliche Gewährleistung. Sie verlängert sich um acht weitere Jahre Werksgarantie, wenn sich der Käufer bei ELAC registrieren lässt.
- XI.** Diese Herstellergarantie ist die einzige Garantie, welche ELAC für ihre Produkte gewährt. Sie geht allen sonstigen, mündlichen oder schriftlichen Garantiebedingungen vor. Eine Garantieleistung bewirkt keine Verlängerung der Garantiefrist und setzt auch keine neue Garantiefrist in Gang. Die Haftung ist auf den Wert des Produktes beschränkt. ELAC haftet nicht für weitere eintretende Schäden oder Verluste direkter oder indirekter Art. Dies gilt nicht für Schäden, welche aufgrund Vorsatzes oder grober Fahrlässigkeit durch ELAC herbeigeführt wurden.

Herzlichen Glückwunsch!
Sie sind stolzer Besitzer der

CONCENTRO [®] CONCENTRO

Genießen Sie Ihr Klangerlebnis
der Superlative



SICHERHEITSHINWEISE

1. Allgemeines

Lesen und beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise und bewahren Sie diese sorgfältig auf. Beachten Sie alle Warnungen, die auf dem Lautsprecher und in der Bedienungsanleitung vermerkt sind. Überprüfen Sie den Lautsprecher vor der Inbetriebnahme auf vorhandene Schäden. Der Lautsprecher muss sich in einem einwandfreien Zustand befinden. Beschädigte Teile können zu Verletzungen führen.

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Schließen Sie den bzw. die Lautsprecher gemäß der Vorgaben in der Bedienungsanleitung an. Viele ELAC Lautsprecher sind mit Spikes und/oder rutschfesten Füßen ausgestattet. Diese sind für den Niveaueausgleich des Lautsprechers und zur Entkoppelung des Lautsprechers vorgesehen. Um Niveauunterschiede bei unebenen Böden auszugleichen, drehen Sie die Spikes oder rutschfesten Füße um 2 bis 3 Gewindegewinde heraus. Der Lautsprecher muss stets senkrecht stehen: Die Standfestigkeit des Lautsprechers darf durch die Verwendung von Spikes oder rutschfesten Füßen nicht beeinträchtigt werden, da der Lautsprecher andernfalls kippen kann.

3. Aufstellungsort

Die Lautsprecher dürfen nur auf ebenen Untergründen aufgestellt werden. Vermeiden Sie als Aufstellort für die Lautsprecher Orte mit direkter Sonneneinstrahlung mit hoher Feuchtigkeit die vibrationsanfällig sind an denen besonders heiße oder kalte Temperaturen auftreten die sich in der Nähe von Röhren-Fernsehergeräten befinden (die Lautsprecher sind nicht magnetisch abgeschirmt und können das Farbbild von Röhren-Fernsehergeräten beeinträchtigen) in unmittelbarer Nähe von magnetischen Karten (die Lautsprecher sind nicht magnetisch abgeschirmt, wodurch magnetische Karten wie z.B. Kreditkarten oder Fahrkarten mit Magnetstreifen Schaden nehmen können).



- **WARNUNG!** Achten Sie bei dem Produkt auf einen sicheren Stand, um mögliche Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden. Die Standfestigkeit auf Teppichboden lässt sich durch die Verwendung von Spikes verbessern. Achten Sie beim Anbringen von Spikes darauf, sich nicht an deren scharfen Enden zu verletzen. Auf glatten Böden lässt sich die Standfestigkeit mithilfe von Klettverschlüssen oder doppelseitigen Klebestreifen erhöhen. Positionieren Sie den Lautsprecher nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizungen, Heizungsventilen, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Hitze entwickeln, oder in explosionsgefährdeten Bereichen. Blockieren Sie niemals Lüftungsschlitze. Beachten Sie beim Aufstellen die Anweisungen des Herstellers.
- Stellen Sie den Lautsprecher nicht in ein geschlossenes Regal oder einen geschlossenen Schrank.
 - Stellen Sie keine brennenden Kerzen auf den Lautsprecher bzw. in dessen unmittelbare Nähe.
 - Positionieren Sie den Lautsprecher nicht in unmittelbarer Nähe eines Transformators, da es sonst durch elektromagnetische Einstrahlung des Transformators zu einem Brummen der Tieftöner kommen kann.
 - Rutschfeste Füße oder Unterlegscheiben für Spikes können bei bestimmten Werkstoffen/Lackierungen/ Materialoberflächen Verfärbungen bzw. Abdrücke verursachen.


SICHERHEITSHINWEISE

4. Überlastung

Bei extremer Überlastung des Geräts durch einen sehr hohen Lautstärkepegel kann es zu einer Beschädigung einzelner Bauteile kommen. Daher sollten Sie Lautsprecher bei Betrieb mit extrem hohem Pegel nicht unbeaufsichtigt lassen.

5. Wartungsarbeiten




-  **GEFAHR!** Öffnen Sie niemals das Gehäuse, da die Bauelemente und Leiter Spannungen führen können! Wartungsarbeiten dürfen ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden. Der Lautsprecher muss gewartet werden, wenn er in irgendeiner Weise beschädigt wurde, z.B. wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt wurde, Flüssigkeiten auf dem Lautsprecher verschüttet wurden oder Gegenstände auf den Lautsprecher gefallen sind, der Lautsprecher Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, er nicht ordnungsgemäß funktioniert oder fallen gelassen wurde. Öffnen Sie niemals den Lautsprecher, um eine Gefährdung durch elektrischen Strom möglichst zu vermeiden. Wartungsarbeiten dürfen ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.

6. Reinigung

HINWEIS: Verwenden Sie zur Reinigung nur ein weiches Tuch mit glatter Oberfläche bzw. einen weichen Pinsel. Verwenden Sie auf keinen Fall Scheuermittel, Alkohol, Waschbenzin, Möbelpolitur oder Ähnliches zur Reinigung! Möbel sind häufig mit den verschiedensten Lacken und Kunststoffen beschichtet, die mit chemischen Substanzen behandelt sein können. Manche dieser Substanzen können Bestandteile enthalten, die die GummifüÙe angreifen und aufweichen. Legen Sie daher ggf. eine rutschfeste Unterlage unter den/die Lautsprecher.

7. Lautstärkepegel

-  **VORSICHT!** Dauerhaft hohe Lautstärkepegel können ernsthafte Hörschäden hervorrufen. Achten Sie daher auf einen angemessenen Umgang mit der Lautstärke.

8. Entsorgung

Die Verpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien. Entsorgen Sie diese bitte umweltgerecht. Werfen Sie den Lautsprecher am Ende seiner Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Führen Sie den Lautsprecher entsprechend den geltenden gesetzlichen Vorschriften einer geordneten Entsorgung zu. Erkundigen Sie sich hierzu bei Ihrer Stadtverwaltung nach geeigneten Möglichkeiten, damit die im Gerät enthaltenen wertvollen Rohmaterialien wiederverwendet werden können. Machen Sie den Lautsprecher vor der Entsorgung unbrauchbar.



PHILOSOPHIE

Vielen Dank für den Kauf dieses ELAC-Produkts.

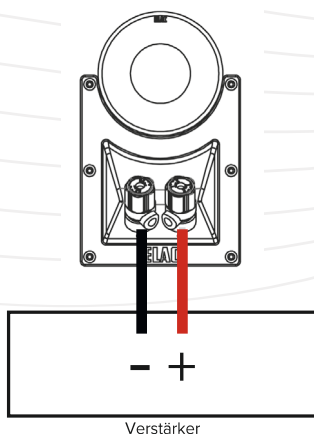
Seit der Zeit unserer Gründung (1926) bemühte sich ELAC immer, das Beste zu erreichen.

Ihre neuen ELAC-Lautsprecher werden nach höchsten Standards mit hochwertigen Komponenten gebaut, die sorgfältig konstruiert wurden, um bestmögliche Klangqualität zu liefern. Sie werden von einer leidenschaftlichen Gruppe von Einzelpersonen entwickelt, die danach streben, eine neue Dimension an Klangqualität in Ihr Zuhause zu bringen. Viel Vergnügen!

VOR DER INBETRIEBNAHME

Achten Sie darauf, die Lautsprecher und andere Bauteile nicht zu beschädigen:

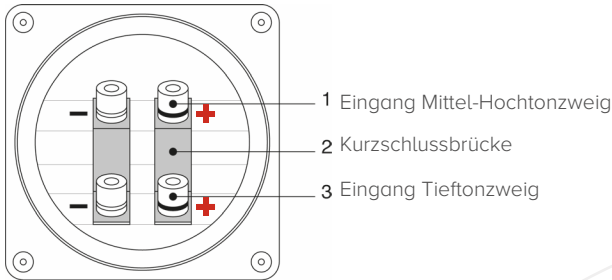
- Nehmen Sie die Lautsprecher vorsichtig aus der Verpackung heraus, um die Lautsprecher nicht zu beschädigen.
- Verwenden Sie einen geeigneten Leitungsquerschnitt (mindestens 1.31 mm² bei einem Abstand bis zu 7,5 m).
- Achten Sie beim Anschluss unbedingt auf die korrekte Polarität. Zur einfacheren Handhabung sind die meisten Lautsprecherkabel entsprechend gekennzeichnet. Der Plusanschluss (rot) der Verstärkerklemme muss mit dem Plusanschluss (rot) des Lautsprechers verbunden werden. Gehen Sie auf der Minusseite nach demselben Verfahren vor. Entfernen Sie an den Enden des Lautsprecherkabels ca. 13 mm der Isolierung, verdrehen Sie dann die blanken Einzeldrähte und führen Sie sie in die Polklemme ein.
- Stellen Sie vor dem Anschließen eines Lautsprechers sicher, dass alle Komponenten ausgeschaltet sind.
- Vergewissern Sie sich, dass die Plus- und Minuslitzen nach dem Anschluss an die Lautsprecherklemmen nicht miteinander in Kontakt kommen.



Verstärker

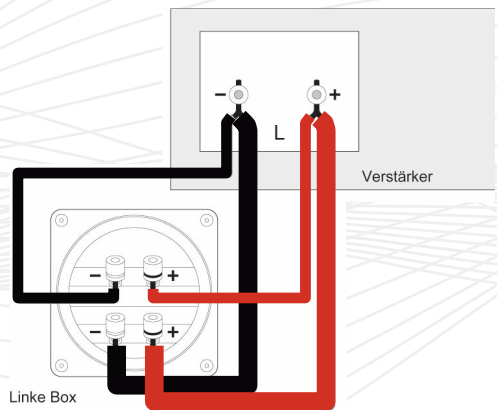
ANSCHLUSSMÖGLICHKEITEN

Bi-Wiring/Bi-Amping-Betrieb



Viele unserer Lautsprecher bieten die Möglichkeit, den Hoch-/Mitteltonteil und den Bassenteil getrennt über zwei Verstärker (Bi-Amping) oder zumindest über getrennte Anschlusskabel (Bi-Wiring) zu betreiben. Hierfür sind diese Lautsprecher mit Doppelterminals ausgerüstet. Die zwei Anschlussbuchsenpaare sind für den Normalbetrieb (mit einer einzigen Zuleitung) werkseitig mit Kurzschlussbrücken verbunden.

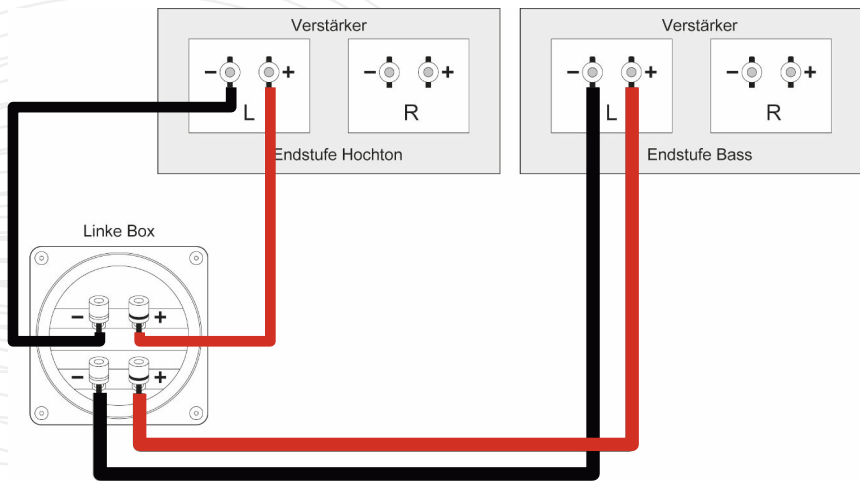
Für den Bi-Wiring/Bi-Amping-Betrieb sind diese Kurzschlussbrücken zu entfernen. Dabei bleiben die zu den jeweiligen Chassis gehörigen Passiv-Netzwerke in Funktion, so dass spezielle Filter-Netzwerke (Frequenzweichen) nicht notwendig sind.



Das eine Anschlussbuchsenpaar führt zum Hoch-/Mitteltonnetzwerk, das andere zum Tieftonnetzwerk. Durch getrennte Leitungsführung (Bi-Wiring) erreicht man eine Entkopplung der beiden Zweige, d.h., das Übersprechen zwischen dem Tiefton- und Hoch-/Mitteltonzweig wird verringert. Auch lassen sich für den jeweiligen Zweck optimierte Anschlusskabel verwenden, z.B. besonders induktivitätsarme Kabel für den Hochtonbereich und besonders große Kabelquerschnitte für den Bassbereich.

SO GEHTS RICHTIG

ANSCHLUSS AN DEN VERSTÄRKER



Werden die beiden Zweige über getrennte Endverstärker betrieben, so ist es möglich, die Verstärker angepasst an die Anforderungen für die Übertragung hoher und mittlerer bzw. tiefer Frequenzen auszuwählen. Mit getrennter Lautstärkenregelung für die beiden Zweige lässt sich die gesamte Klangbalance besser den örtlichen Gegebenheiten (Wohnraumakustik) anpassen.

Beachten Sie bitte, dass unterschiedliche Endverstärkermodelle eventuell nicht gleich laut spielen, wenn sie per Y-Adapter aus der gleichen Quelle gespeist werden. Die Ursache hierfür sind unterschiedliche Verstärkungsfaktoren zwischen Eingangs- und Ausgangspegel.

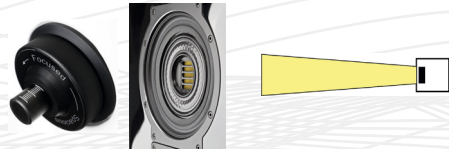
Damit die Klangbalance nicht vom Zufall bestimmt wird, sind Endstufenmodelle mit eingebauten Pegelstellern sinnvoll, so dass ein Ausgleich der Verstärkungsfaktoren oder gezielt die Einstellung der gewünschten Klangbalance möglich ist.

Noch universeller ist es, für eine der beiden Stereo-Endstufen einen hochwertigen Vollverstärker zu wählen, dessen Lautstärkensteller dann für die gewünschte Klangbalance benutzt wird. Die andere Endstufe kann dann ein puristisches Modell ohne jede Einstellmöglichkeit sein. Unabhängig hiervon muss natürlich eine gemeinsame Vorstufe zur Einstellung von Gesamtlautstärke und Programmquelle vorhanden sein. Falls die Vorstufe nur einen Ausgang besitzt, schafft ein einfaches Y-Adapterkabel Abhilfe. Beim Einsatz unterschiedlicher Verstärkermodelle sollte eine mögliche interne Verpolung eines Verstärkers überprüft werden.

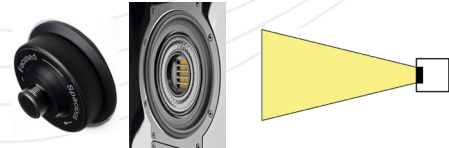
EINSTELLHILFE ELAC VX-JET

Ihr Lautsprecher ist mit ELACs innovativer VX-JET Technologie ausgestattet. Diese ermöglicht es Ihnen erstmalig, Ihren Lautsprecher auf Ihre Hörgewohnheiten und an Ihre räumlichen Gegebenheiten anzupassen. Mit Hilfe des Einstellknopfes auf der Rückseite der Box können Sie das Verhältnis zwischen Direktschall (Schallwellen, die direkt vom Lautsprecher zu Ihren Ohren gelangen) und Diffusschall (Schallwellen, die durch Reflexionen an Decken und Wänden zu Ihren Ohren gelangen) einstellen. Sie verändern also nicht die Tonalität des Lautsprechers, sondern seine Abstrahlcharakteristik (Richtwirkung) im Mittel/Hochton-Bereich. Im Folgenden finden Sie eine Hilfestellung, wie Sie Ihren Lautsprecher optimal einstellen.

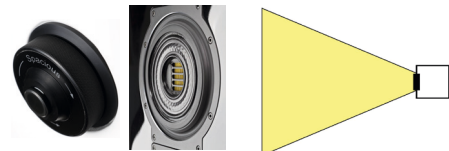
Für den Fall, dass sich Ihr Hörplatz weiter als 4 m von den Lautsprechern entfernt befindet und Sie einen zu räumlichen oder halligen Klangeindruck an Ihrem Hörplatz empfinden, sollten Sie den VX-JET nach innen verfahren (Einstellknopf herausdrehen).



Die Mittelstellung des Einstellknopfes stellt die Neutralstellung dar. Diese ist für Hörentfernungen von 3 – 4 m gut geeignet. Der VX-JET befindet sich in einer Ebene mit der Lautsprecher-Front.



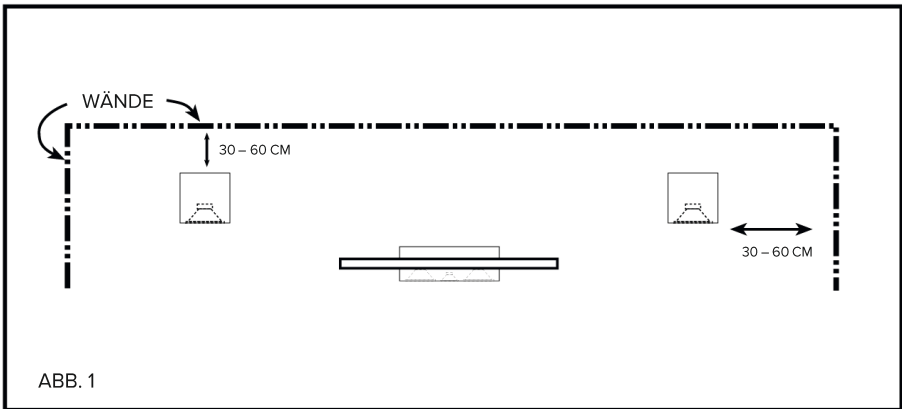
Für den Fall, dass die Hörentfernung geringer als 3 m ist und Ihnen der Klangeindruck auf Ihrem Hörplatz nicht räumlich genug ist, sollten Sie den VX-JET nach vorn verfahren (Einstellknopf hineindrehen).



GUT ZU WISSEN

AUFSTELLUNG DER LAUTSPRECHER

Erzielen Sie maximale Leistung und optimale Klangqualität, indem Sie Ihre ELAC Lautsprecher richtig positionieren und anordnen. Obwohl sich Räume in ihrem Aufbau unterscheiden, bieten Ihnen die folgenden Richtlinien eine Orientierungshilfe, wenn Sie die Lautsprecher für Ihren individuellen Raum konfigurieren. Für das Aufstellen von Lautsprechern gibt es keine „exakten“ Regeln oder Angaben für Begrenzungen, jedoch können die folgenden Anregungen dabei helfen, das für Sie klangliche Optimum zu erreichen. Dabei gilt, die beste Anordnung ist immer diejenige, die für Sie persönlich am besten klingt. Daher empfehlen wir Ihnen zu experimentieren, indem Sie die Position bzw. Ausrichtung der Lautsprecher verändern.



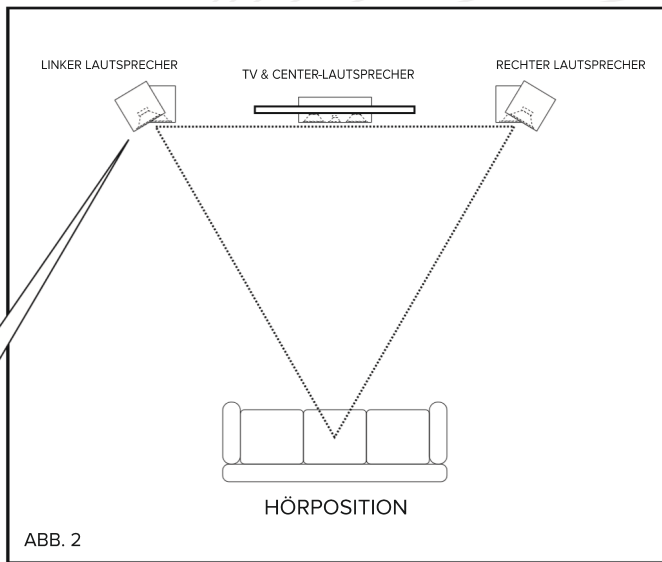
Platzieren Sie die Lautsprecher circa 30 bis 60 cm von Begrenzungen (z.B. Wänden sowie Raumecken) entfernt (Abb. 1). Eine Aufstellung nahe einer Seiten- oder Rückwand verstärkt die Basswiedergabe. Wird der Aufstellort jedoch zu nah an einer Wand (bzw. insbesondere zu nah an einer Zimmerecke) gewählt, kann dies zu einem unnatürlichen Klang führen. Ist eine Eckposition unvermeidlich, versuchen Sie, den Lautsprecher so zu positionieren, dass Rückwand- und Seitenwandabstand des Lautsprechers unterschiedlich sind.

RICHTIG IN SZENE GESETZT

STEREO ANORDNUNG

In der Regel erhalten Sie das beste Ergebnis mit der realistischsten Stereoabbildung und dem lebendigsten Klang, wenn Sie die Lautsprecher so anordnen, dass Ihre bevorzugte Hörposition mit den Lautsprechern ein gleichseitiges Dreieck bildet (Abb. 2). Diese Anordnung gewährleistet das optimale Klangbild.

- Wenn sich der rechte und linke Lautsprecher Ihres Systems zu weit voneinander entfernt befinden, winkeln Sie diese zur Hörposition hin ein, um ein fokussierteres, zentrales Klangbild zu erhalten.



2-KANAL-STEREO-ANORDNUNG

VARIATION

WARRANTY



ELAC Americas LLC.

North America Limited Liability Warranty Passive Concentro Speakers

(No Built-in Amplifier)

ELAC Americas LLC. warrants to the original purchaser that this product be free from defects and or workmanship for a period of 3 (Three) years from the original date of purchase (Carrying out the official ELAC registration it expands to 10 years factory guarantee in total). During this time period, repair or replacement of parts will be free of charge to the original owner (See below limitations). Shipping to and return from the repair center will be the responsibility of the original purchaser.

Limitations

Warranty begins on the date of original purchase from an authorized ELAC Americas LLC dealer. Product is warranted only if used in home applications within the max power rating specified in this manual. Commercial use of this product is not warranted.

Product that has been modified or altered in anyway will not be warranted.

Product that has been abused or subjected to faulty equipment will not be warranted.

Products with defaced or removed serial numbers will not be warranted.

If service is required

In the event that service is required, please contact ELAC America at 714-252-8843 or at info@elac.us to arrange for service or replacement. You will be responsible to provide proof of purchase (Copy or original sales receipt). Shipping to and from our repair center will be the responsibility of the original purchaser.

Warranty Outside of North America

This warranty applies to products purchased in the United States and Canada. For warranty claims outside of North America please contact the local dealer/distributor in the country of purchase.

Congratulations!
You are the proud owner of

CONCENTRO [®] CONCENTRO

Enjoy your superlative sound
experience



SAFETY INSTRUCTIONS



1 General information

Please read and follow these safety instructions.

Keep them safe for future reference.

Observe all warnings on the speaker and in the manual. Please check the speaker for damage before use. The speaker must be in perfect working condition.

Damaged parts may lead to personal injury.

2 Use only as directed

Connect the speaker(s) according to the instructions in the manual.

Many ELAC speakers are equipped with spikes and/or anti-slip feet. They are explicitly provided for levelling the speaker. For levelling on an uneven floor, unscrew the spikes or anti-slip feet by 2-3 turns of thread. The speaker should always be in perfect vertical alignment: the stability of the speaker must not be compromised by using spikes or anti-slip feet as the speaker may tip-over.

3. Location

Install the speakers on a level surface only

When choosing the location of these speakers do not place them in locations that are:

- ⦿ In direct sunlight
- ⦿ Very humid
- ⦿ Prone to vibrations
- ⦿ Exceptionally hot or cold
- ⦿ Near CRT Televisions (the speakers are not magnetically shielded and may cause color issues with a CRT based TV)
- ⦿ Close to magnetic cards (Since the speakers are not magnetically shielded placing magnetic cards such as credit cards or commuter cards may cause



••••• **WARNING!** Please ensure the product is perfectly stable to avoid injury from tip-over. Please note, that stability can be increased by using spikes on carpeted surfaces. However, the mounting of spikes must be carried out carefully due to their very sharp ends which may cause injuries. The stability on slippery floors can be increased by using Velcro fastening tape or double-sided adhesive tape. Do not install the speaker near any heat sources such as radiators, heating valves, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat, or in areas where there is a risk of explosion.

- ⦿ Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- ⦿ Do not install the speaker in a closed rack or in a closed cupboard.
- ⦿ Do not put burning candles on or near the speaker.
- ⦿ Do not install the speaker near transformers because electromagnetic stray fields can cause hum noise on woofers.
- ⦿ In combination with certain materials / lacquers / material surfaces, anti-slip feet or spike washers may cause colored imprints on the surfaces.

SAFETY INSTRUCTIONS

4. Overload

Extreme overload of the device due to very high volume may cause damage to individual components. Because of the possible danger, you should never leave loudspeakers under extreme overload conditions unattended.



5. Service

- **ⓘ DANGER!** Do not open the cabinet because the components and conductors may carry current! Servicing to be carried out by qualified service personnel only. Servicing is required when the loudspeaker has been damaged in any way, such as damage to the power supply cord or the plug, or when liquid has been spilled or objects have fallen onto the loudspeaker, the speaker has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped. To reduce the risk of electric shock, do not open the loudspeaker. Servicing should be carried out by qualified service personnel only.

6. Cleaning

Clean only with soft, smooth cloth or with dust brush. Do not use scouring agents, alcohol, benzene, furniture polish or other agents for cleaning! Modern furniture is often coated with multiple varnishes and plastics which can be treated with chemical agents. Some of these agents contain substances which degrade or soften the rubber feet. Therefore we advise that you place an anti-slip mat underneath the loudspeaker(s).

7. Volume

- **ⓘ CAUTION!** Continuous high volume may cause severe damage to your hearing. Please listen responsibly.

8. Disposal

The packaging is made from recyclable materials. Dispose of this in an environmentally friendly manner. At end of life do not dispose of the speaker(s) with standard household waste. The speaker must be recycled in accordance with local legislation. Ask your local government for further information on recycling as the device contains valuable raw materials. Disable the speaker(s) before disposal.



PHILOSOPHY

Thank you for purchasing this ELAC product.

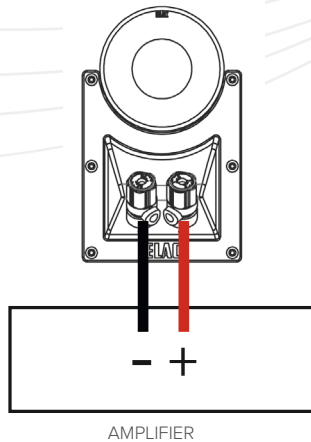
Since the time we started (1926), ELAC has always striven to achieve the very best.

Your new ELAC speakers are built to the highest standards using high-quality components that are carefully constructed to deliver the best-in-class sound quality. They are developed by a passionate group of individuals whose soul purpose is to bring a new dimension of sound quality into your home. Enjoy!

BEFORE USE

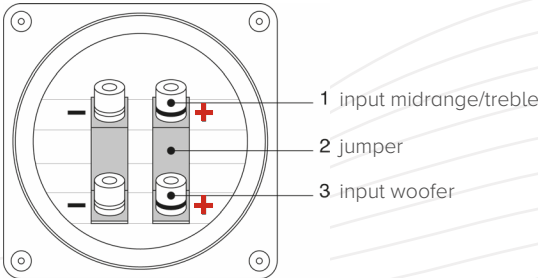
Avoid damage to the speakers and other components:

- Carefully unbox the speakers carefully to avoid physically damaging your speakers.
- Use appropriate gauge wires (minimum of 12 gauge wire for runs up to 25 feet).
- Make sure wire polarity is connected correctly. Most speaker cables are coded for ease of use. Make sure positive (red) connection on the amplifier terminal is connected to the positive (red) on your speakers. Follow the same instructions for the negative side. Strip off approximately 1/2" of the insulation from the ends of the speaker cable, twist the bare strands and insert into the binding post.
- Ensure your equipment is turned off before connecting speakers.
- Check to ensure positive and negative wires are not touching each other once they're connected to the speaker terminals.

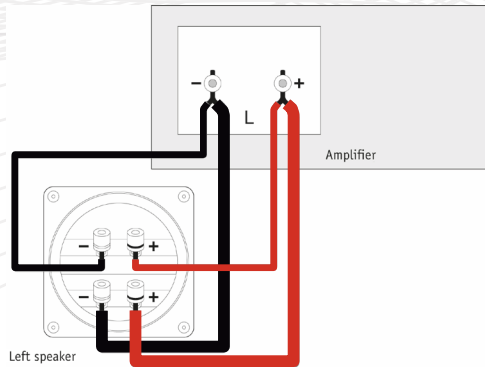


CONNECTING

Bi-Wiring/Bi-Amping operation



Some of our speakers allow separate operation of the treble/midrange and the woofer by means of two amplifiers (Bi Amping) or by means of separate connecting cables (Bi Wiring). For this purpose, the speakers are provided with double terminals. The two pairs of connecting jacks that are provided with jumpers were designed for standard operation (with one amplifier). For Bi Wiring/Bi Amping, the jumpers must be removed. The passive crossover networks of the individual drivers remain in operation. This way, the use of special filter crossover networks is not required.

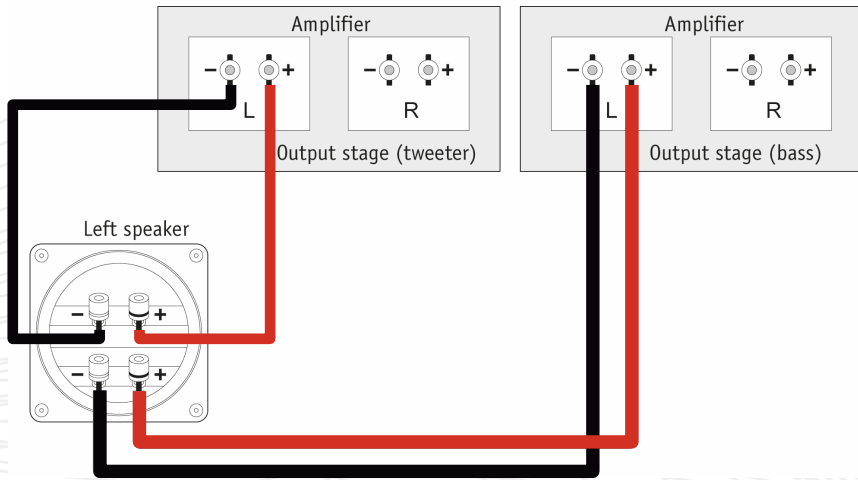


One pair of connecting jacks is used for the connection to the network of the midrange/tweeter. The other pair is used for the connection to the network of the woofer. Due to separate wiring (Bi Wiring), a decoupling of the two legs is obtained. This reduces cross-talking between the midrange/tweeter leg and the woofer leg.

There are different types of connecting cables that can be used. For example, low-inductance cables are suitable for the treble area and particularly large cables are suitable for the woofer area.

THE RIGHT WAY

CONNECTING THE SPEAKERS TO A STEREO SYSTEM ○●.....



If both legs are operated through separate output stages, it is possible to choose amplifiers that allow the transmission of high, midrange or low frequencies. With separate volume controls for both legs, it will be easier to provide a sound balance that offers perfect adaption to the living room environment (room acoustics).

Please note, that different models of output stages may not provide the same volume when fed by one source through a y adapter.

The reason for this lies in different amplification factors that occur between the input and the output levels. To ensure, that the sound balance will not be defined at random, the amplifiers provide level controls that enable perfect adjustment of the desired sound balance.

It would be advantageous to choose a high-quality amplifier for one of the two stereo output stages.

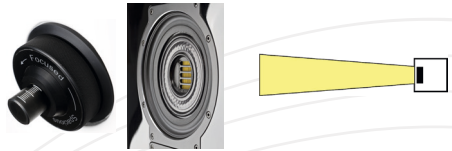
Its volume control can be used to adjust the desired sound balance. The other output stage would be a puristic element that does not offer any adjustment options.

It is important to mention, that there must be prestages for adjusting the volume and programmes. If the prestage provides only one output, a standard cable for the Y adapter can be used.

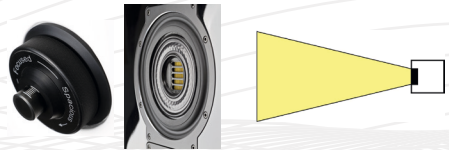
ADJUSTING AID ELAC VX-JET

Your loudspeaker is equipped with ELAC's innovative VX-JET technology. This technology for the first time allows, to adjust the loudspeaker to your personal gusto and to special room conditions. By means of the adjusting knob on the rear baffle of the speaker, you are able to adjust the relation between direct sound (the sound which is directly distributed from the speaker to your ear) and reverberant sound (the sound which is distributed by reflections on walls and ceilings to your ear). So, you are not changing the sound of the speaker but its directivity pattern in the middle/high range. This paper should help you to adjust your speaker optimally.

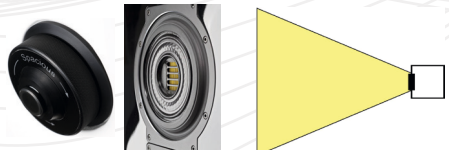
In case your listening place is more than 4 m away from the speakers and you have a very spatial or reverberant sound impression, you should move the VX-JET to the inside (turning the adjusting knob out).



The mid position of the adjusting knob marks the neutral and basic position. This is suitable for listening distances of 3 – 4 m. The VX-JET is located in the same plane as the front of the loudspeaker.



In case the listening distance is less than 3 m and you have the impression that the sound is not spatial enough, you should move the VX-JET to the front (turning the adjusting knob in).

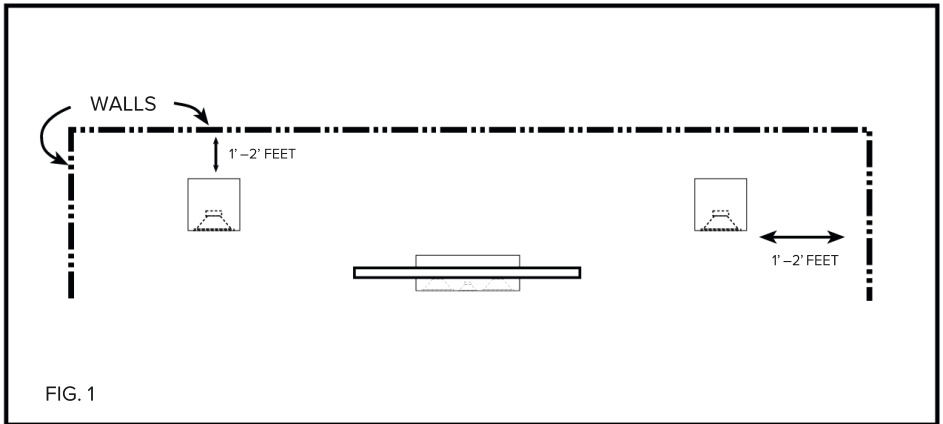


GOOD TO KNOW

SPEAKER PLACEMENT

Achieve maximum performance and optimal sound quality from your ELAC speakers with proper speaker placement and set-up. While not all rooms are the same, use the following guidelines to configure the speakers for your particular room.

There are no “exact” rules or boundaries in setting up your speakers but the following suggestions will help optimize your desired results. Remember the best sound set-up is what sounds best for you so don't be afraid to experiment and make adjustments to the placement and directivity of the speakers.



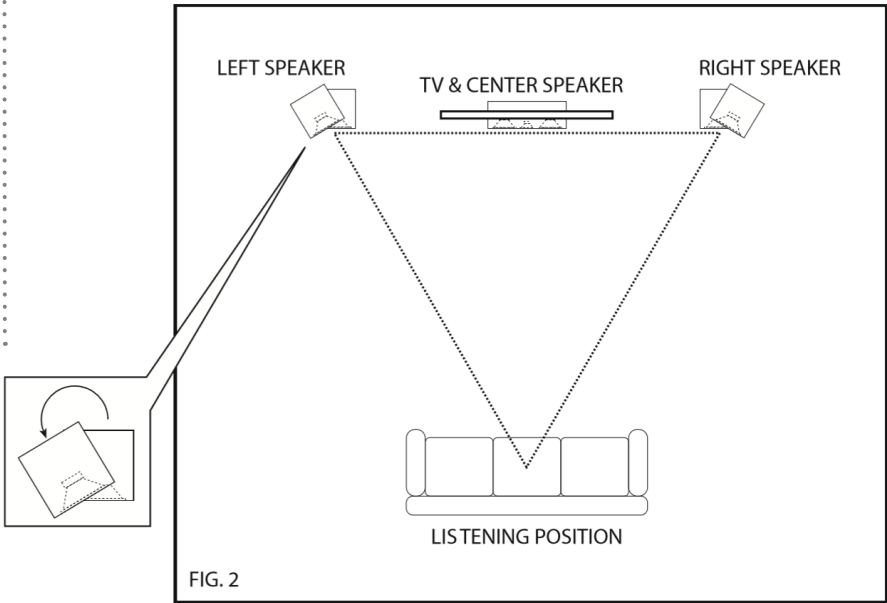
Place the speakers approximately one to two feet away (fig. 1) from boundaries such as wall(s) and especially corners. Close proximity to a side or rear wall will enhance bass performance (output), but being too close (particularly to a corner) may result in bass that is unnatural. If a corner location is unavoidable, try to position the loudspeaker so that the distance to the rear wall is not equal to the distance to the side wall.

SET IN SCENE

STEREO SETUP

For the best results and the most realistic stereo image and lifelike sound, place the speakers so that an equilateral triangle (fig. 2) is created between the speakers and your favorite listening position. This set up creates the optimum imaging performance.

- If you find that your front left and right speakers are too far apart, angle (toe in) them towards the listening position to gain a more focused central image .



2-CHANNEL STEREO SETUP

VARIATION

TECHNISCHE DATEN



CONCENTRO

CONCENTRO M

Höhe	1680 mm mit Spikes	1450 mm mit Spikes
Breite	460 mm mit Fuß	406 mm mit Fuß
Tiefe	610 mm mit Fuß	535 mm mit Fuß
Gewicht	152 kg	90 kg
Bauart	4-Wege, Bassreflex	3-Wege, Bassreflex
Tieftöner	4 x 250 AS mm Ø, Konus	4 x 220 AS mm Ø, Konus
Tiefmitteltöner	1 x 220 AS-XR mm Ø, Konus	–
Mitteltöner	1 x 70 140 mm Ø, AS-XR Ringstrahler	1 x 70 140 mm Ø, AS-XR Ringstrahler
Hochtöner	JET 5 Core, modifiziert	JET 5 Core, modifiziert
Trennfrequenzen der Weiche	120 360 2700 Hz	180 2700 Hz
Nennbelastbarkeit	400 W	300 W
Minimalimpedanz	3,0 Ω bei 620 Hz	2,8 Ω bei 380 Hz
Impulsbelastbarkeit	600 W	400 W
Übertragungsbereich (n. IEC 268-5)	18 – 50000 Hz	24 – 50000 Hz
Empfindlichkeit	90 dB / 2,83 V/m	88 dB / 2,83 V/m
Geeignete Verstärker von ... bis	4 – 8 Ω	4 – 8 Ω
Nennimpedanz	4 Ω	4 Ω
Empf. Verstärkerleistung an o.a. Nennimpedanz	80 – 600 W/Kanal	80 – 600 W/Kanal
Farbausführungen	Schwarz Lack Hochglanz, Weiss Lack Hochglanz	Schwarz Lack Hochglanz, Weiss Lack Hochglanz
Zubehör	Bi-Wiring-Brückenset, Handschuhe, Rollwagen, Werkzeugset	Bi-Wiring-Brückenset, Handschuhe, Werkzeugset

TECHNICAL SPECIFICATIONS



CONCENTRO

CONCENTRO M

Height	1680 mm with spikes	1450 mm with spikes
Width	460 mm with base	460 mm with base
Depth	610 mm with base	535 mm with base
Weight	152 kg	90 kg
Type	4-Way, bass reflex	3-Way, bass reflex
Woofers	4 x 250 mm Ø AS cone	4 x 220 mm Ø AS, cone
Low-Midrange	1 x 220 mm Ø AS XR cone	–
High-Midrange	1 x 70 / 140 mm Ø, AS XR ring radiator	1 x 70 / 140 mm Ø, AS XR ring radiator
Tweeter	JET 5 Core, modified	JET 5 Core, modified
Crossover frequency	120 360 2700 Hz	180 2700 Hz
Nominal power handling	400 W	300 W
Minimal impedance	3,0 Ω at 620 Hz	2,8 Ω at 380 Hz
Peak power handling	600 W	400 W
Frequency range (IEC 268-5)	18 – 50000 Hz	24 – 50000 Hz
Sensitivity	90 dB/2,83 V/m	88 dB/2,83 V/m
Suitable for amplifiers from ... to	4 – 8 Ω	4 – 8 Ω
Nominal impedance	4 Ω	4 Ω
Recommended amplifier power	80 - 600 W/channel	80 - 600 W/channel
Finishes	Black High Gloss, White High Gloss	Black High Gloss, White High Gloss
Accessories included in delivery	bi-wiring set, gloves, tool set, trolley	bi-wiring set, gloves, tool set



ELAC



ELAC The life of sound.

ELAC Electroacoustic GmbH
Fraunhoferstraße 16
D-24118 Kiel, Germany

ELAC AMERICAS LLC.
11145 Knott Ave. Suites E & F
Cypress, CA. 90630

02 1005 5282 / 453647



Step 1
Remove the plastic bag and the non-woven fabric bag.

Entfernen Sie die Plastikhülle und die Gewebehuse.



Step 2
Remove the side panel carefully.

Ziehen Sie die Seitenpaneele vorsichtig anhand der Gewebehuse ab.



Step 3
Pull out the carry handle behind the side panel.

Ziehen Sie den Tragegriffe hinter dem Paneel heraus.



Step 4
Get the allen key from the accessory box.

Entnehmen Sie aus dem Zubehörkarton den Inbussschlüssel.



Step 5
Remove the screws.

Entfernen Sie die Schrauben.



Step 6
Turn the speaker by 90°, remove the second panel and pull out the carry handle as described in step 3.

Drehen Sie den Lautsprecher um 90°, entfernen Sie das zweite Paneel und ziehen den Tragegriff, wie in Schritt 3 beschrieben, heraus.



Step 7
Ask a second person for assistance and lift the speaker out of the box.

Holen Sie eine zweite Person zur Hilfe, um den Lautsprecher aus der Verpackung zu heben.



Step 8
Assisted by a second person you can slightly tilt the speaker to the side and screw in the spikes.

Mithilfe der zweiten Person können Sie den Lautsprecher vorsichtig etwas schräg stellen und die Spikes in den Sockel drehen.



Step 9
With the nut on top you lock the spike.
Mit der Kontermutter fixieren Sie die Spikes.

DON'T TIP THE SPEAKER OVER THE FRONT OR THE BACK!

KIPPEN SIE DEN LAUTSPRECHER NICHT NACH VORNE ODER NACH HINTEN!

